

Poland-Bydgoszcz: Sausages
OJ S 176/2022 13/09/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Areszt Śledczy w Bydgoszczy
National registration number: 091393218
Postal address: ul. Wały Jagiellońskie 4
Town: Bydgoszcz
NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński
Postal code: 85-131
Country: Poland
Contact person: Justyna Molenda
E-mail: zp_as_bydgoszcz@sw.gov.pl
Telephone: +48 525855312
Fax: +48 525855312
Internet address(es):
Main address: <https://zp.sw.gov.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny w Inowrocławiu
National registration number: 341562768
Postal address: ul. Gabriela Narutowicza 46
Town: Inowrocław
NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński
Postal code: 88-100
Country: Poland
Contact person: Dorota Gościak
E-mail: zk_inowroclaw@sw.gov.pl
Telephone: +48 523541210
Internet address(es):
Main address: <https://zp.sw.gov.pl>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Jednostka organizacyjna więziennictwa

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawy wędlin i konserw mięsnych zamówienie wspólne dla Aresztu Śledczego w Bydgoszczy oraz Zakładu Karnego w Inowrocławiu
Reference number: D/Kw.2232.7.2022

II.1.2. Main CPV code

15131130 Sausages

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

I. Przedmiotem zamówienia są dostawy wędlin z podziałem na dwie części. Podane ilości są szacunkowym zapotrzebowaniem na okres ok. 10 miesięcy. Zamawiający zastrzega sobie prawo rezygnacji z zakupu części asortymentu z braku zapotrzebowania lub zmniejszenia zapotrzebowania. Część I – wędliny wieprzowe, Część II – wędliny drobiowe. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Rozdziale IV SWZ. II. Integralną częścią opisu zamówienia są postanowienia umowy zawarte we wzorze umowy, który stanowi załącznik do specyfikacji. III. Zgodnie z art. 257 pkt 1 ustawy Pzp, Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 846 939,25 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

wędliny wieprzowe
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15131130 Sausages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Bydgoszczy ul. Wały Jagiellońskie 4, OZ w Bydgoszczy Fordonie ul. Rynek 8, ZK Inowrocław Gabriela Narutowicza 46, 88-100 Inowrocław.

II.2.4. Description of the procurement

I. Przedmiotem zamówienia są dostawy wędlin. Podane ilości są szacunkowym zapotrzebowaniem na okres ok. 10 miesięcy. Zamawiający zastrzega sobie prawo rezygnacji z zakupu części asortymentu z braku zapotrzebowania lub zmniejszenia zapotrzebowania. Część I – wędliny wieprzowe. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Rozdziale IV SWZ. II. Integralną częścią opisu zamówienia są postanowienia umowy zawarte we wzorze umowy, który stanowi załącznik do specyfikacji. III. Zgodnie z art. 257 pkt 1 ustawy Pzp, Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie

zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

wędliny drobiowe

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15131135 Poultry sausages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Bydgoszczy ul. Wały Jagiellońskie 4, OZ w Bydgoszczy Fordonie ul. Rynek 8, ZK Inowrocław Gabriela Narutowicza 46, 88-100 Inowrocław.

II.2.4. Description of the procurement

I. Przedmiotem zamówienia są dostawy wędlin. Podane ilości są szacunkowym zapotrzebowaniem na okres ok. 10 miesięcy. Zamawiający zastrzega sobie prawo rezygnacji z zakupu części asortymentu z braku zapotrzebowania lub zmniejszenia zapotrzebowania. Część II – wędliny drobiowe. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Rozdziale IV SWZ. II. Integralną częścią opisu zamówienia są postanowienia umowy zawarte we wzorze umowy, który stanowi załącznik do specyfikacji. III. Zgodnie z art. 257 pkt 1 ustawy Pzp, Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 120-338274](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

wędliny wieprzowe

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Skup. Ubój, Przetwórstwo mięsa - SUPMIĘS - Kalinowski & Kalinowska Spółka jawna

National registration number: 310333760

Postal address: ul. Zielona 2

Town: Babiak

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 62-620

Country: Poland

E-mail: biuro@supmies.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 874 958,50 PLN

Total value of the contract/lot: 692 377,75 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

wędliny drobiowe

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Skup, Ubój, Przetwórstwo mięsa - SUPMIĘS - Kalinowski & Kalinowska Spółka jawna

National registration number: 310333760

Postal address: ul. Zielona 2

Town: Babiak

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 62-620

Country: Poland

E-mail: biuro@supmies.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 136 690,50 PLN

Total value of the contract/lot: 154 561,50 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Zamawiający, zgodnie z art. 139 ustawy Pzp, przewiduje odwróconą kolejność czynności, tj. może najpierw dokonać badania i oceny ofert, a następnie dokonać kwalifikacji podmiotowej

wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust.1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)(Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że: administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Dyrektor Aresztu Śledczego w Bydgoszczy z siedzibą w Bydgoszczy, przy ul. Wały Jagiellońskie 4, 85-131 Bydgoszcz. Kontakt z administratorem jest możliwy za pośrednictwem adresu e-mail as_bydgoszcz@sw.gov.pl lub pisemnie na wyżej wskazany adres siedziby administratora; We wszystkich sprawach z zakresu ochrony danych osobowych może Pani/Pani kontaktować się z wyznaczonym przez administratora Inspektorem Ochrony Danych. Taki kontakt może odbyć się drogą elektroniczną na adres e-mail iod_as_bydgoszcz@sw.gov.pl lub pisemnie na adres Areszt Śledczy w Bydgoszczy, Inspektor Ochrony Danych, ul. Wały Jagiellońskie 4, 85-131 Bydgoszcz lub telefonicznie pod nr: 52 /5855205.; Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021r. poz. 1129 z późn. zm), dalej „ustawa Pzp”; Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania pełnej dokumentacji zamówienia publicznego wynikającego z instrukcji kancelaryjnej Aresztu Śledczego w Bydgoszczy. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących Wykonawcy określone zostały w Rozdziale XXXIX SWZ. Informacje dotyczące tajemnicy przedsiębiorstwa określone zostały w Rozdziale XXXX SWZ. 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 w związku z art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2022 r. poz. 835). 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/576. Zamawiający nie przewiduje wniesienia wadium.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes prawny w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Prawo Zamówień Publicznych przepisów, przysługują środki ochrony prawnej, których mowa w ww. ustawie - Dział VI Środki ochrony prawnej – w zakresie postępowań o wartości równej lub powyżej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
3. Środkami ochrony prawnej są:
 - wniesienie informacji o nieprawidłowościach na podstawie art. 181 ustawy Pzp.,
 - odwołanie,
 - skarga do sądu.
4. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
5. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ww. ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Szczegółowe kwestie dotyczące skargi uregulowane zostały w art. 198a – 198g ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/09/2022